

Departamento de español y portugués, UCSB

Español 6 - Primavera 2020

Instructor's information will be available on the *Gauchospace* site for the course

Required material

1. MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS, 3rd Edition (libro de texto + WileyPlus access code)

Buy it here: http://www.wiley.com/WileyCDA/Section/id-830492.html?6656_rm_id=168.19546083.7

You can buy the loose-leaf version + the *WileyPlus* access code bundled together through this direct purchase link. Note that this online price is substantially reduced from that of the UCSB bookstore. You are strongly encouraged to select the "set" rather than "code" option; the "code" option's eBook has no page numbers, making it difficult to navigate, so getting the print version of the textbook is highly recommended.

2. LINGUA MEETING Live Learning Registration Card (9 Sessions)

Buy it here: <http://www.linguameeting.com>. Select UCSB.

3. *Antes de ser libres*, by Julia Alvarez. (ISBN: 9780525579779)

You should immediately become familiar with the *Gauchospace* and *WileyPlus* sites for this course. In *Gauchospace* you will find the syllabus, homework assignments, quizzes, forums, links to upload your written assignments, and other activities. You should log in to *Gauchospace* regularly throughout the week as important announcements and other information is updated continuously.

Course Description

****PLEASE NOTE: As an extraordinary measure this quarter, this course will be delivered entirely online. ****

The primary goal of the Intermediate Spanish Program (Span 4, 5, 6) is to develop proficiency in Spanish at the **Intermediate-high level** (as established by the *American Council on the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines, 2012*¹). The course introduces the subjunctive mood and vocabulary related to current topics of interest, as well as functional phrases and grammar structures with an emphasis on real communication in meaningful cultural contexts. By the end of the quarter you will have learned vocabulary that allows for basic communication on topics including social issues, history, art and urbanism, government, and economics. The major grammar points covered to support communication on these topics are the simple and compound tenses in the subjunctive in main and subordinate clauses; relative pronouns; simple and compound conditional tenses and formation of conditional clauses; and the passive voice.

¹ ACTFL Proficiency Guidelines can be found here:

https://www.actfl.org/sites/default/files/pdfs/public/ACTFLProficiencyGuidelines2012_FINAL.pdf

Course learning outcomes

By the end of Spanish 6 you will be able to:

- **Participate in conversations** and social interactions on familiar topics, talk about events and experiences in various time frames, present points of view and reasons to support them.
- **Write** on familiar topics using simple paragraphs in an organized way. Write about events and experiences in various time frames and using a variety of verb tenses, defend opinions and write about hypothetical situations.
- **Understand** the main idea and some supporting details in messages and presentations on a variety of topics related to everyday life and personal interest and studies.
- **Read and understand** the main idea and most details of texts related to everyday life, personal interests and studies by applying different reading strategies. You will also be able to follow stories and descriptions about events and experiences in various times frames.

Time requirements

Despite its new online format, this is still a 4-credit course. As a general guideline for online courses, students should plan to dedicate 4-5 hours to homework per course credit hour. That's 16-20 hours a week for this course. It is best if you can spread these hours out throughout the week: cramming doesn't work with language learning.

Consequently, taking this course is not recommended if you have many competing demands or if you are planning on traveling during the time the course is in progress. No arrangements/accommodations will be made regarding due dates.

Course policies

Communications

The instructor will respond to inquiries submitted within 24 hours on business days. Weekend inquiries will be answered on Monday in the order that they were received. Students are expected to use their UCSB email. For non-personal questions related to the course that may benefit other students it is best to post your questions in the Q2A forum since other students may reply faster than the instructor. It is expected that students respond within 24 hours to any individual email sent by the instructor. If you need additional help in the form of office hours, send an email to the instructor in order to schedule a Zoom meeting. Delays or failure to respond to emails will affect students' course performance.

Late work policy

This course requires regular, almost daily work. It is expected that you complete assignments on time. Completing assignments late will make you fall behind very quickly.

- Online activities on *WileyPlus*: no late submissions are accepted, unless in serious case of illness.
- Compositions: late submissions are accepted up to one day after the due date, but late submissions will receive - 10% penalty.
- No other work or assignments will be accepted late.

Extra Credit

No extra credit will be given under any circumstances. There are NO EXCEPTIONS!

Netiquette during online meetings

To ensure that all students can benefit from online class sessions in an environment that is courteous, non-disruptive and conducive to learning, please observe the following:

- Arrive on camera fully clothed and alert (NO rolling out of bed last minute).
- Sit upright in a chair (NO lounging in bed or on the sofa).
- Choose a quiet, private space (NO coffee shops).
- Be ready to join Zoom at the very start of the class time or even a few minutes early. Allow a few minutes to connect to Zoom before the actual start of the class.
- Wear a headset.
- Come with specific questions from the online work you have been doing during the previous week.
- Stay as attentive to the instructor's communications as you would for a traditional face-to-face class and contribute to all class activities.

Evaluation criteria and grade breakdown

Weekly attendance and participation: (online class via Zoom)	9%
LINGUA MEETING (9 sessions):	9%
Midterm exam:	20%
Online activities (<i>GachoSpace</i> and <i>WileyPlus</i>)	20%
Writing assignments (2 @ 7% each)	14%
Final exam	28% (comprehensive)

In this course, assessment serves two purposes: to help determine grades and to evaluate your progress in the course. The exams evaluate your ability to understand and communicate messages in Spanish. It is important to remember that no grade is "given". Instead the student earns points, which will be objectively calculated on a 100-point scale. There is no extra credit in any form for this course. The following are the cutoff points for each grade:

A+ 98	B+ 88	C+ 78	D+ 68
A 93	B 83	C 73	D 63
A- 90	B- 80	C- 70	D- 60

Pass/No Pass option: Students fulfilling the language requirement are strongly discouraged from taking Spanish courses Pass/No Pass. A grade of C or better is required to pass with this option and no student with a final percentage lower than 73 will be assigned a grade of Pass.

Weekly online class attendance and participation (9%)

Attendance and participation in the weekly online meeting is mandatory. Oral participation in all activities is also required, since the online meetings are the only opportunities you will have to practice your interpersonal oral skills. There will be 10 online meetings (one every week) throughout the term. The first one is mandatory. **After that you will be allowed to miss one online meeting without penalty.** Please note that attending the online meetings will contribute to your success in all other components of the course.

LinguaMeeting sessions (9 sessions, 9%)

As part of the course, students are expected to attend 9 online conversation sessions. You will sign up for nine weekly, 30-minute **individual or small group** language coaching sessions with a trained language instructor, where you will practice speaking in a non-threatening environment. Grades are based on attendance, punctuality and degree of participation, as reported by your coach. For the activities that will be used in each session, see the

“LinguaMeeting Session Activities” folder on GauchoSpace. Login and purchase your sessions here: <http://www.linguameeting.com/> You will need to sign up for a weekly 30-minute time slot. Keep in mind that this appointment will be for the same day/time each week, so make sure to pick a day/time that consistently works well with your schedule. In the event that you need to reschedule your session or make up a missed session, simply use the “Reschedule an upcoming session” option for an upcoming session and the “Make-up credit” option for a missed session. See the “Student information sheet” posted on the *GauchoSpace* site for the course for further directions. Please note that make-up credits are only valid during the duration of the LinguaMeeting schedule, not for the entire quarter.

Midterm (20%) and final exam (28%, comprehensive)

In this course you will take one midterm and a final exam. You will be tested on listening comprehension, writing, reading comprehension and culture knowledge, as well as on vocabulary and structure (grammar), which are basic tools for the acquisition of linguistic competence. The final exam will be cumulative.

Exams will be done online and proctored by *ProctorU*, an online proctoring service that will allow you to take your exam from any laptop or desktop computer with internet access. Tablets and smartphones are *not* supported. Creating a *ProctorU* account is very simple. All you will need to do is visit <https://www.proctoru.com/> Please note that you must register and sign up to take your exam at least 72 hours in advance.

Online assignments through *GauchoSpace* and *WileyPlus* (12%)

Students are expected to complete daily online assignments through WileyPlus. Go to www.WileyPlus.com and look for your institution and course in which you want to enroll. You will have to create an account and enter the registration code for the *MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS* textbook if you already have one or buy one along the way when creating an account. Follow the syllabus for daily homework assignments. You should always read the grammatical explanations before doing the corresponding online activities.

Assignment Type	
Questions/Exercises	
Student Access Settings	
Not Assigned	
Current date: July 6, 2018, 08:46 AM	
Question Policies	
Attempts per Question:	up to 2 (This limit is set by your instructor.)
Accents Grading:	Accents must match exactly
Question Assistance	
Show Links:	Policies
Show Answer:	after first attempt
	after second attempt
Description/Instructions	
Before doing this assignment you should study the section HABLANDO DE GRAMÁTICA I PP. 281-282.	

If you have never used WileyPlus before, you will need to create an account by clicking on the “Create Account” button on the right side of the screen. You will be presented with three options:

- 1. I have a Registration Code.**
If you purchased the *Más Allá de las Palabras* textbook through the direct link on p. 1 of this document, choose this option and enter your code as prompted.
- 2. I want to purchase instant access to WileyPlus.**

If you did not purchase *Más Allá de las Palabras* yet, you will need to purchase access. We recommend that you buy access through the direct purchase link provided on p. 1 since it will be much cheaper than buying access directly through the WileyPlus site.

3. I'm not ready to buy, I'd like to use the 14-day Grace Period.

This option will allow you full access to WileyPlus for 14 days. At the end of those 14 days, you will need to purchase access to WileyPlus (see option 2); otherwise, all of your work will be lost.

Writing assignments (2 x 7% each, 14%)

There will be three short essays, with two drafts each for the first two. These essays should be written using the MLA style guidelines, spell-checked, and 700-800 words long. **Accent marks and Spanish special characters must be typed, too. Essays that do not meet these requirements will not be graded.** You can use <https://spanish.typeit.org/> when writing your compositions, but will still need to run the text through the spell checker. Additional resources for writing your compositions (rubrics and other guides) are available on *GachoSpace*. Please see our Cheating and Plagiarism policy below. The first draft of each assignment will count for 60% of the grade; the second (final) draft will count for 40% of the grade: the two scores combined constitute the final grade for that particular composition. The first and final drafts cannot be exactly alike. If no rewriting is done by the student, no credit will be given for the final draft. No help may be obtained outside of class (friends, more proficient speakers or former instructors). If your instructor suspects that you have used outside help other than the one allowed you may be reported to Judicial Affairs (see Cheating and Plagiarism policy below). The essays are due the day indicated on the syllabus. No essays will be accepted late.

Reading assignments from *Antes de ser libres*

Reading a novel during the quarter is a major component of this course. The novel is accessible to the intermediate-level student of Spanish with the support of reading guides and vocabulary lists. Nevertheless, reading will be challenging at first and you should expect to dedicate approximately 2-3 hours of time to reading each chapter. The novel is divided into six fragments assigned for your individual reading throughout the course (see the detailed calendar for due dates). You will be assigned reading activities for each of these segments that you will have to submit through *GachoSpace* on the days noted on the syllabus. You will also be discussing the content of the novel with your *LinguaMeeting* coaches during the live conversation sessions.

Legal issues

Cheating and Plagiarism

All instructors in the Spanish and Portuguese language program will follow University policy concerning cheating and plagiarism, including when evaluating compositions. The following practices, among others, are considered instances of plagiarism:

- copying and pasting from outside references or electronic sources
- paraphrasing or translating without acknowledging the source
- using online translators in any capacity (e.g. not even as dictionaries)
- getting revising/rewriting help from more advanced speakers other than your instructor

All instructors in the Spanish and Portuguese department are professionals trained in language teaching and linguistic competence. They can EASILY recognize work that is not your own. Know what plagiarism is:

ignorance will not excuse the offense. If you have any questions about plagiarism, please ask your instructor and consult the Academic Integrity guidelines by Office of Student Conduct:

<http://studentconduct.sa.ucsb.edu/academic-integrity>. You are allowed to use an online dictionary (not online translators) such as wordreference.com.

In the event that a student is found to have committed plagiarism or other forms of academic dishonesty, he/she will receive a ZERO on the assignment. Furthermore, under University policy, the instructor is obligated to report the incident to the Office of the Dean of Students, whose office will investigate the incident and decide what additional sanctions will be applied.

“Homework help” sites

All course materials and the intellectual content of the course are protected by United States Federal Copyright Law. No student (and all other persons) shall give, sell, or otherwise distribute to others, or publish any electronically available course materials or recordings made during any course presentation without the written consent of the instructor. For example, you are not allowed to copy quiz/exam questions or writing assignments and post them in public or private websites.

Access privileges to course materials

No students shall share access privileges (such as UCSBNetID and password that authenticates them at the course website) with other individuals, including fellow students. Students should take reasonable precautions against unauthorized access to their electronic devices that are used to access or store course materials.

A NOTE ABOUT ONLINE COURSES

The keys to success in this course are generally the same as those in any other course. However, given the nature of online courses, students are responsible for covering a good deal of material on their own. Competency in the basic use of a computer is required to complete numerous independent web-based activities.

The level of proficiency and the final grade attained will depend largely on what a student puts in to his or her learning. Student success requires substantial commitment and proactivity. Students are expected to dedicate 16-20 hours of study per week to this course, thus, it is in students’ best interest NOT to wait until the last minute to complete assignments.

1. **Time management:** Set time aside EACH DAY to complete course activities.
2. **Questions and confusion:** The instructor(s) want to help you! However, the instructor can only help if the student takes the first step and reaches out.
3. **Don’t be shy!** The more willing students are to share, talk and interact with their instructor and classmates, the more they will get out of the course. And, don’t worry, everyone feels the same way, even if they don’t show it!
4. **Netiquette Communication Courtesy:** All members of the course are expected to follow rules of common courtesy in all email messages, threaded discussions and chats. Please read [the Netiquette Guide for Online Courses](#).

Note for Spanish speakers

This Elementary Spanish course is far below the level of a native Spanish speaker. If you do not wish to learn another language and choose to be in this course in order to meet a college requirement or to improve your GPA, keep in mind that your instructor will only give you credit for what you accomplish in this course and not for what you already know. No credit can be earned if more advanced credit in the language has already been awarded.

Si aprendiste el español de niño, hablas español en casa con tu familia, y tienes interés por conocer la lengua más a fondo con otras personas que hayan pasado por experiencias similares, este curso no es para ti. Debes tomar un examen de competencia oral para determinar si debes pasar directamente a un curso superior. Para más información debes ponerte en contacto con la *Spanish Undergraduate Advisor*, Elena Báez, ebaez@hfa.ucsb.edu o llamar al (805) 893-3161.

Español VI, Primavera 2020

Programa del curso

SEMANA MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS (eBook sections and textbook pages)

You can access the eBook content in the “Read, Study and Practice” tab in *WileyPlus*, or you can follow along page numbers in the print textbook version.

TRABAJO EN LÍNEA

Check *WileyPlus* for the online homework activities. There are online homework assignments due almost every day by 11:45pm. Study the textbook pages and/or the ebook sections BEFORE completing the corresponding online assignments in *WileyPlus*.

Capítulo 7

1	Presentación del curso Tema 1: Nuestras ideologías (p. 240) Lectura: <i>Cuba: dos visiones, una isla</i> (pp.241-243) Gramática: Subjuntivo en cláusulas nominales (PP. 204-206) A escuchar (pp. 253-255)	Durante la semana: Asistir a la primera clase en línea Inscribirse en <i>WileyPlus</i> y completar las primeras tareas Inscribirse en <i>LinguaMeeting</i> y apuntarse a una sesión semanal. Para el domingo 5 de abril: Completar la Prueba 1 (GauchoSpace)
2	Gramática: Subjuntivo en cláusulas adjetivales (pp. 256-258) Tema 3: Nuestra ideología (p. 263) Lectura: <i>Puerto Rico: Estado libre asociado</i> (pp. 264-268)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la primera sesión de <i>LinguaMeeting</i> Para el domingo 12 de abril: Leer <i>Antes de ser libres</i> (Capítulo 1 y 2, hasta p. 28) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS
3	Gramática: Modo indicativo y subjuntivo (pp. 269-270) Tema 1: Qué llevar para viajar (p. 282)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la segunda sesión de <i>LinguaMeeting</i> . Para el domingo 19 de abril: Leer <i>Antes de ser libres</i> (Capítulo 3 y 4, hasta p. 60) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS
Capítulo 8		
4	Gramática: El futuro (pp. 288-289) A escuchar (pp. 296-298) Gramática: El condicional (pp. 298-300) Tema 3 y Lectura: <i>Dos voluntarios en Costa Rica</i> (p. 304-307) TALLER DE REDACCIÓN (en la clase online)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la tercera sesión de <i>LinguaMeeting</i> . Para el domingo 26 de abril: Entregar Redacción 1.1
5	Gramática: Condicionales con <i>si</i> (pp. 308-310) Más allá de las palabras: El escritor tiene la palabra (pp. 317-319) JUEVES 30 DE ABRIL: EXAMEN PARCIAL CAPÍTULOS 7 Y 8	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la cuarta sesión de <i>LinguaMeeting</i> Para el domingo 3 de mayo: Leer <i>Antes de ser libres</i> (Capítulo 5 y 6, hasta p. 85) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS

Capítulo 9

6	Gramática: Cláusulas adverbiales con presente (pp. 326-330) Tema 2 y A escuchar: Cultura mestiza (pp. 233-235) Gramática: Cláusulas adverbiales en el pasado (pp. 337-340)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la quinta sesión de <i>LinguaMeeting</i> Entregar redacción 1.2 Para el domingo 10 de mayo: Leer <i>Antes de ser libres</i> (capítulos 7 y 8, hasta p. 111) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS
---	--	---

7	Tema 3 y Lectura: Los incas (pp. 343-347) Gramática: La voz pasiva (pp. 347-350) Color y forma (p. 352) TALLER DE REDACCIÓN (en la clase en línea)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la sexta sesión de <i>LinguaMeeting</i> Para el domingo 17 de mayo: Entregar redacción 2.1
---	--	--

Capítulo 10

8	Tema 1 y Lectura: El exilio (pp. 364-367) Gramática: El presente perfecto (pp. 368-370)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la séptima sesión de <i>LinguaMeeting</i> Para el domingo 24 de mayo: Leer <i>Antes de ser libres</i> (cap 9 y <i>El diario de Anita</i>, hasta p. 152) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS
---	--	---

9	Tema 2 y A escuchar: La inmigración (pp. 374-375) Gramática: Los pronombres preposicionales (pp. 377-379)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la octava sesión de <i>LinguaMeeting</i> Entregar Ensayo 2.2 Para el domingo 31 de mayo: Leer <i>Antes de ser libres</i> (capítulo 10 y 11, hasta la pág. 181) Completar actividades sobre <i>Antes de ser libres</i> en GS
---	--	--

10	Tema 3 y Lectura: La emigración (pp. 383-385) Gramática: Los tiempos progresivos (pp. 387-389) Más allá de las palabras: La muerte (pp. 396-397)	Durante la semana: Asistir a la clase en línea Participar en la novena sesión de <i>LinguaMeeting</i>
----	--	--

6 d junio	SABADO: EXAMEN FINAL (Capítulos 7, 8, 9, 10)	
-----------	---	--